



„Masz Minuty i Masz SMSy” („Usługa”) to usługa dostępna dla Abonentów Planów Taryfowych Orange One, Orange POP, Nowe Orange Go oraz Abonentów Zetafon i Minutofon z Planem Taryfowym Orange One, Orange POP lub Nowe Orange Go (zwanymi dalej „Abonentami”).  
W ramach Usługi Abonent otrzymuje bonus w postaci minut lub SMS-ów do każdego doładowania, w zależności od wyboru wariantu Usługi.

### Opis Usługi

1. Abonent ma do wyboru dwa warianty bonusu otrzymywanego przy każdym doładowaniu:
  - a. Bonus w postaci minut do wykorzystania na połączenia do wszystkich sieci komórkowych w Polsce („Masz Minuty”). Ilość minut przyznanych w ramach bonusu odpowiada wartości doładowania np. po doładowaniu za 25 zł Abonent otrzyma 25 Masz Minut, a po doładowaniu za 10 zł Abonent otrzyma 10 Masz Minut.
  - b. Bonus w postaci SMS-ów do wykorzystania do wszystkich sieci komórkowych w Polsce („Masz SMS-y”). Ilość SMS-ów przyznanych w ramach bonusu odpowiada trzykrotnej wartości doładowania np. po doładowaniu za 25 zł Abonent otrzyma 75 Masz SMS-ów, a po doładowaniu za 10 zł Abonent otrzyma 30 Masz SMS-ów.
2. W obu wariantach Usługa jest cykliczna i odnawia się co 30 dni
3. Opłata za każdy wariant Usługi wynosi 1 zł na 30 dni i jest pobierana automatycznie ze środków pochodzących z doładowań. W przypadku, gdy Abonent nie posiada wystarczającej ilości środków do pobrania opłaty za Usługę w dniu, w którym powinna zostać pobrana, opłata za Usługę zostanie pobrana po najbliższym doładowaniu, a Usługa zostanie automatycznie przedłużona od pierwotnej daty.
4. Użytkownik może aktywować oba warianty Usługi (Masz Minuty i Masz SMS-y). Każdy wariant Usługi należy aktywować osobno.
5. W przypadku aktywacji obu wariantów Usługi opłata pobierana jest osobno za każdy z nich.
6. Ważność bonusu wynosi tyle ile ważność ostatniego doładowania, jednak nie więcej niż 30 dni.
7. Użytkownik może aktywować oba warianty Usługi, opłata pobierana jest osobno za każdy wariant.

### Aktywacja usługi

8. Poszczególne warianty można aktywować SMSem lub krótkim kodem:
  - a. Masz Minuty: należy wysłać bezpłatny SMS o treści MINUTY pod numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*64# i wybrać przycisk [zadzwoń]
  - b. Masz SMSy: należy wysłać bezpłatny SMS o treści SMS pod numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*63# i wybrać przycisk [zadzwoń]
9. SMS aktywacyjny jest bezpłatny.



10. Usługa aktywuje się w ciągu 24 godzin od momentu jej włączenia.

#### Sprawdzenie stanu środków

11. Aby sprawdzić stan środków pochodzących z bonusu należy wysłać bezpłatny SMS o treści ILE pod numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*64\*1# i wybrać przycisk [zadzwoń]

#### Wyłączenie usługi

12. Aby wyłączyć wariant Usługi Masz Minuty należy wysłać SMS o treści STOP.MINUTY pod bezpłatny numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*64\*00# i wybrać przycisk [zadzwoń]

13. Aby wyłączyć wariant Usługi Masz SMS-y należy wysłać SMS o treści STOP.SMS pod bezpłatny numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*63\*00# i wybrać przycisk [zadzwoń]

#### Informacje dodatkowe

14. W przypadku, gdy w czasie korzystania z Usługi Abonent zmieni plan taryfowy na inny niż plany wymienione w niniejszym regulaminie, Usługa zostanie wyłączona, a środki zgromadzone w ramach Usługi przepadną.

15. Przez doładowanie rozumie się wykonanie doładowania przez Internet, w bankomacie, kartą zdrapką, z telefonu z rachunkiem, w mPay, z telefonu stacjonarnego Orange, za punkty Payback, z innego telefonu za pomocą karty zdrapki.

16. Wielokrotne dokonywanie doładowań skutkuje sumowaniem się środków w ramach bonusu. Ważność bonusu będzie zgodna z terminem ważności środków z ostatniego doładowania, chyba, że nominal był niższy – wtedy pozostanie zgodne z terminem ważności środków z poprzedniego doładowania.

17. Środki przyznane w ramach bonusu w postaci minut i/lub SMS-ów zostaną wykorzystane przed środkami pochodzącymi z doładowań i promocji aktywowanych przez Abonenta. Środki przyznane w ramach różnych doładowań łączą się.

18. Usługa łączy się z innymi promocjami i usługami promocyjnymi dostępnymi w ofercie, z której Abonent korzysta, chyba że warunki danej promocji lub usługi promocyjnej stanowią inaczej.

19. Usługa nie odnowi się w po dniu 15 lipca 2014 roku.

20. Włączenie Usługi jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego regulaminu

21. Niniejszy regulamin dostępny jest na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl), w salonach Orange i salonach partner Orange. W pozostałym zakresie do Usługi stosuje się obowiązujące Abonenta: Cennik usług oraz Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert na kartę dnia 19 lipca 2010 r.

22. „Mobilna Sieć Orange” oznacza sieć o nazwie Orange w Polsce, której operatorem jest Polska Telefonia Komórkowa-Centertel spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10 a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN i numerze NIP 527-020-68-72. Pojęcie



- „sieć Orange” nie obejmuje połączeń na numery przedsiębiorców telekomunikacyjnych świadczących usługi w oparciu o sieć, której operatorem jest Polska Telefonia Komórkowa-Centertel Sp. z o.o. (operatorzy wirtualni).
23. W ramach Promocji można wykonywać połączenia głosowe z numerami ze wszystkich sieci komórkowych z wyłączeniem połączeń międzynarodowych oraz numerów skróconych i specjalnych określonych w cenniku usług, a także z wyłączeniem następujących numerów: 0202122, 501808080, 501800800, 510800800, 501100100, 510100100, 510200200, 510500500, 502000525, 510600600, 501456456, 501400400, 501400300, 501300300, 510300300, 502333333, 508111111, 501200123, 510440440,
24. Połączenia, określone w punkcie 21, muszą być bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu (osoba, z którą Abonent korzystający z Promocji prowadzi rozmowę za pomocą połączenia głosowego),
25. Niedozwolone jest natomiast wykonywanie przez Abonenta połączeń z wybranym numerem w przypadku, gdy połączenie poprzez ten numer będzie przekierowane dalej, czy to za pomocą innego połączenia głosowego, czy też metodą przesyłania głosu w formie transmisji danych (Voice Over Internet Protocol).
26. W ramach Promocji Abonent zobowiązuje się:
- a) nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu trwania) połączeń telekomunikacyjnych zarówno w sieci Orange mobilnym jak i pomiędzy Orange mobilnym, a innymi sieciami telekomunikacyjnymi;
  - b) nie używać karty SIM w celu prowadzenia działalności gospodarczej polegającej na masowym wykonywaniu połączeń telefonicznych, tzw. rozwiązań „call center”;
  - c) nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do Abonenta”);
  - d) nie używać Karty SIM do rozsyłania dużej ilości informacji o jednakowej treści, w szczególności informacji przeznaczonych bezpośrednio lub pośrednio do promowania towarów, usług lub wizerunku Abonenta, a także służących do osiągnięcia efektu handlowego.
27. PTK Centertel zastrzega sobie prawo do natychmiastowego ograniczenia świadczenia usług w przypadku stwierdzenia któregośkolwiek z zachowań opisanych w pkt 23 i 24 oraz gdy do PTK Centertel wpłyną skargi innych Abonentów w związku z otrzymywaniem SMS-ów SPAM-ów z numeru Abonenta.
28. PTK Centertel zastrzega sobie prawo do natychmiastowego rozwiązania umowy w przypadku stwierdzenia któregośkolwiek z zachowań opisanych w pkt 23 i 24 i 25



29. PTK Centertel ma prawo żądania od Abonenta naprawienia szkody poprzez zapłatę przez Abonenta kary umownej w przypadku stwierdzenia naruszenia przez Abonenta któregokolwiek z zobowiązań określonych w pkt. 23, 24 i 25, w wysokości 5000 zł za każdą kartę SIM lub urządzenie telekomunikacyjne używane w taki sposób.